



Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften

Caractéristiques électriques - Electrical characteristics - Elektrische Daten					Normes - Norm
	19cts	12cts	9cts	6cts	
Tension d'alimentation - Nominal voltage - Betriebsspannung	120V	240V	240V	240V	
Intensité d'emploi - Current rating - Stromstärke Information	2A (0.34mm ²)	2A (0.34mm ²)	12A (0.75mm ²)	18A (1.5mm ²)	
Intensité d'alimentation - Power supply - Stromversorgung ¹	12A (1mm ²)				
Tension de claquage entre les contacts voisins - Flashover voltage between adjacent contacts - Durchschlagsspannung zwischen benachbarten Kontakten	1000 V eff / 60s				E03.62.530.N
Résistance d'isolement - Insulation resistance - Isolationwiderstand	≥10 ⁹ Ω				
Résistance de contact - Contact resistance - Kontaktübergangswiderstand	≤5 mΩ				

Caractéristiques physico-chimiques - Environmental conditions - Umweltdaten		Normes - Norm
Niveau d'étanchéité (connecteurs assemblés)/Protection class/ Schutzklasse (I.P.)	I.P. 65	DIN EN 60529
Température d'utilisation en statique/Static Temperature range/ Statische Betriebstemperatur :	-30° à/to/bis + 70°C	E03.62.530.N
Température d'utilisation en dynamique/Dynamic Temperature range/ Dynamische Betriebstemperatur :	-5° à/to/bis + 70°C	

Tenue aux huiles de coupe - Cutting oils resistance - Schneidölbeständigkeit	E03.62.530.N
--	--------------

Corrosion - Spray - Atzung		Normes - Norm
Brouillard salin - Salt spray - Atzung Salznebel	48 heures/hours/Stunden	E03.62.530.N

Caractéristiques mécaniques - Mechanical characteristics - Mechanische Eigenschaften	
Endurance mécanique - Mechanical life - Lebensdauer M23/M23	10 000 cycles d'enfichages et désenfichages Locking cycles - Verriegelungszyklen
Vibrations - Vibrations - Schwingungen	F : 10 à/to/bis 2000 Hz V : 1 Octave/min Acc : 5g
Couple de serrage fiche - Tightening torque plug - Anziehmoment-Stecker M23/M23	2 N.m

Matière - Material - Stoff	
Isolant - Insulator - Kontaktträger	Fluorocarbone - Fluorocarbon - Fluorokarbonat
Joint annulaire - O-ring - O-Ring	Fluorocarbone - Fluorocarbon - Fluorokarbonat

Matière - Material - Stoff & Trait. de surface - Plating - Schutzmittel	Matière - Material - Stoff	Trait. de surface - Plating-Schutzmittel
Canon de l'embase	Laiton - Brass - Messing	Nickelé - Nicked - Vernickelt
Contact - Contact - Kontakt	Laiton - Brass - Messing	Prénickelage et dorure - Gold over Nickel - Gold über Nickel



Codes couleurs des conducteurs pour les embases précâblées / Colour code of conductors / Farbcode der Leiter

19 contacts	12 contacts	9 contacts
1 Violet - Purple - Violett	1 Blanc - White - Weiss	1 Blanc - White - Weiss
2 Rouge - Red - Rot	2 Brun - Brown - Braun	2 Brun - Brown - Braun
3 Gris - Grey - Grau	3 Vert - Green - Grün	3 Vert - Green - Grün
4 Rouge/Bleu - Red/Blue - Rot/Blau	4 Jaune - Yellow - Gelb	4 Jaune - Yellow - Gelb
5 Vert - Green - Grün	5 Gris - Grey - Grau	5 Gris - Grey - Grau
6 Bleu - Blue - Blau	6 Rose - Pink - Rosa	6 Rose - Pink - Rosa
7 Gris/Rose - Grey/Pink - Grau/Rosa	7 Bleu - Blue - Blau	7 Bleu - Blue - Blau
8 Blanc/Vert - White/Green- Weiss/Grün	8 Rouge - Red - Rot	8 Rouge - Red - Rot
9 Blanc/Jaune - White/Yellow - Weiss/Gelb	9 Noir - Black - Schwarz	9 Noir - Black - Schwarz
10 Blanc/Gris - White/Grey - Weiss/Grau	10 Violet - Purple - Violett	
11 Noir - Black - Schwarz	11 Gris/Rose - Grey/Pink - Grau/Rosa	
12 Vert/Jaune - Green/Yellow-Grün/Gelb	12 Vert/Jaune - Green/Yellow-Grün/Gelb	
13 Jaune/Brun - Yellow/Brown - Gelb/Braun		
14 Brun/Vert - Brown/Green - Braun/Grün		
15 Blanc - White - Weiss		
16 Jaune - Yellow - Gelb		
17 Rose - Pink - Rosa		
18 Gris/brun - Grey/Brown - Grau/Braun		
19 Brun - Brown - Braun		

6 contacts
1 Vert/Jaune - Green/Yellow-Grün/Gelb
2 Noir 2 - Black 2 - Schwarz 2
3 Noir 3 - Black 3 - Schwarz 3
4 Noir 4 - Black 4 - Schwarz 4
5 Noir 1 - Black 1 - Schwarz 1
6 Noir 5 - Black 5 - Schwarz 5

Gaine des conducteurs
en PVC

Normes relatives aux câbles/Norms concerning cables/Normen für Kabel :

Isolation PVC selon VDE 0207/ PVC resistance according to VDE 0207/ PVC Widerstand entsprechend VDE 0207

Comportement au feu selon CEI 332/1/Burning behaviour according to CEI 332/1/ Brandverhalten entsprechend CEI 332/1



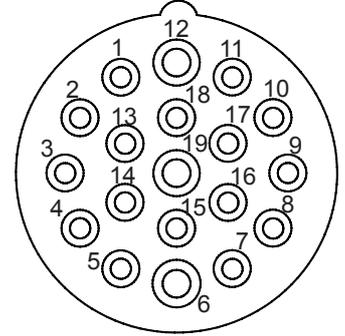
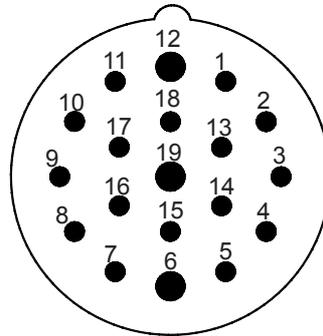
Brochages utilisés dans les embases M23 - Contact arrangement - Anordnung der Kontakte

Mâle - Male - Stift

Femelle - Female - Buchse

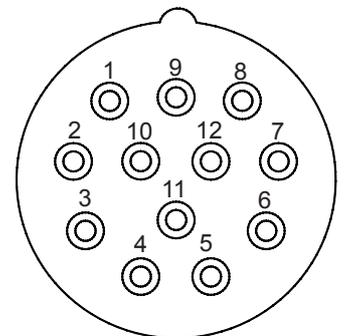
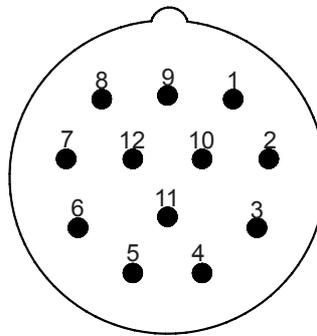
19 Contacts femelle/mâle (Vue de face)
19 contacts female/male (face view)
19 Kontakte Buchse/Stift
(Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Centre distance on request
Achsabstand auf Anfrage
3 x Ø 1,5mm + 16 x Ø 1mm



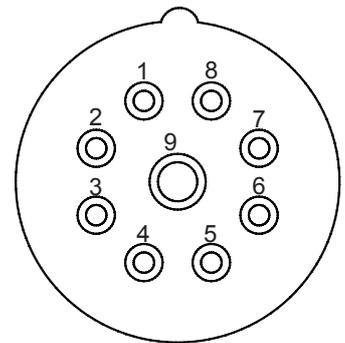
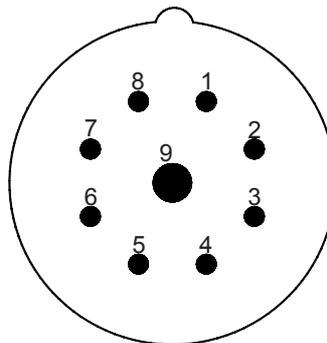
12 Contacts femelle/mâle (Vue de face)
12 contacts female/male (face view)
12 Kontakte Buchse/Stift
(Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Centre distance on request
Achsabstand auf Anfrage
12 x Ø 1mm



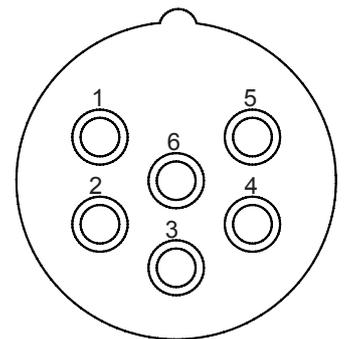
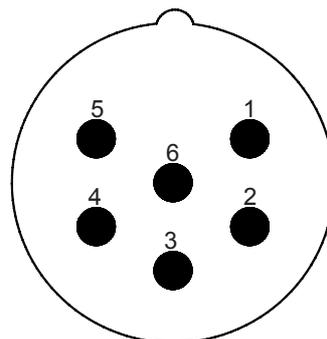
9 Contacts femelle/mâle (Vue de face)
9 contacts female/male (face view)
9 Kontakte Buchse/Stift (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Centre distance on request
Achsabstand auf Anfrage
8 x Ø 1mm + 1 x Ø 2mm



6 Contacts femelle/mâle (Vue de face)
6 contacts female/male (face view)
6 Kontakte Buchse/Stift (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Centre distance on request
Achsabstand auf Anfrage
6 x Ø 2mm





Embase femelle/Female receptacle/Geratedose mit Buchsenkontakten

19, 12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte

A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren

Références - Part numbers - Teil N°



Avec écrou de verrouillage

19 contacts - contacts - Kontakte
12 contacts - contacts - Kontakte
9 contacts - contacts - Kontakte
6 contacts - contacts - Kontakte

EF19M23CITT

EF12M23CITT

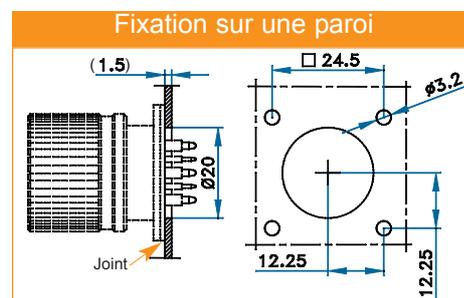
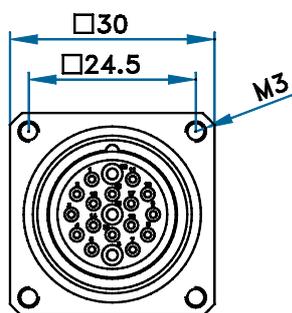
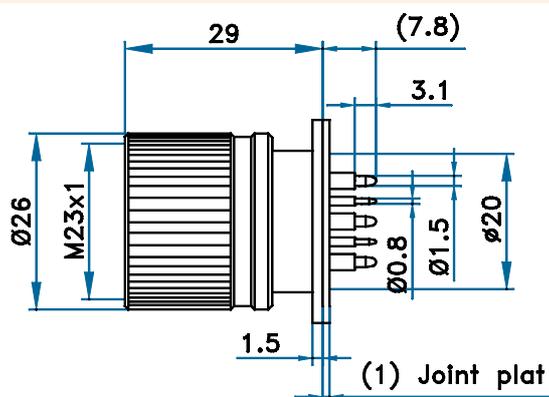
EF09M23CITT

EF06M23CITT

Embase 19 contacts : le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase

Caractéristiques techniques p 73 à 75
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen



Fixation à la paroi par 4 vis (non fournis avec l'embase) voir p 95

Embase mâle/Male receptacle/Geratedose mit Stiftkontakten

19, 12 contacts/contacts/Kontakte

A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren

Références - Part numbers - Teil N°



19 contacts - contacts - Kontakte
12 contacts - contacts - Kontakte

EM19M23CITT

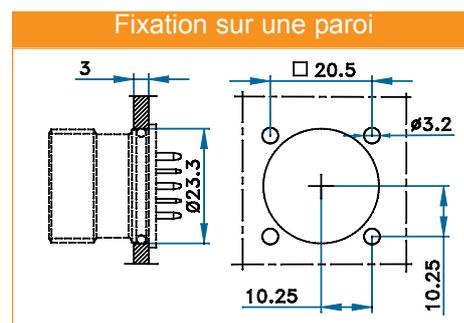
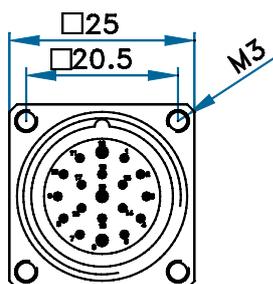
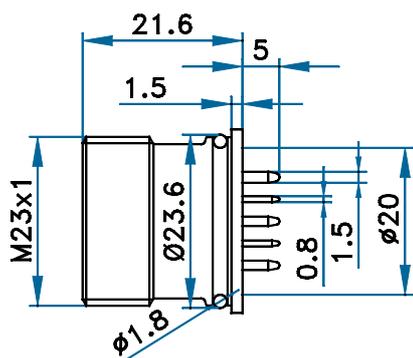
EM12M23CITT

Embase 19 contacts : le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase

Caractéristiques techniques p 73 à 75
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Isolant/Insulator/Isolierkörper : PBT Fibre de verre V0/Glass fibre V0/Glasfaser V0
Joint annulaire/O-ring/O-ring : Fluorocarbène/Fluorocarbon/Fluorokarbonat

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen



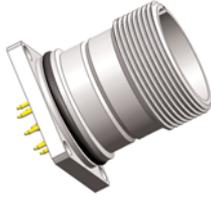
Fixation à la paroi par 4 vis (non fournis avec l'embase) voir p 95



Embase femelle/Female receptacle/Geratedose mit Buchsenkontakten

9 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

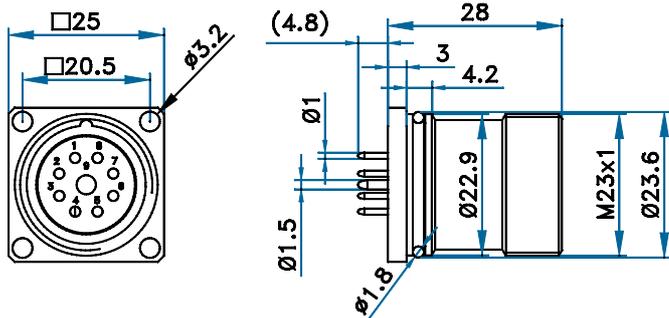


9 contacts - contacts - Kontakte	444 102 006	TL* A trous lisses
9 contacts - contacts - Kontakte	444 106 006	TT** A trous taraudés

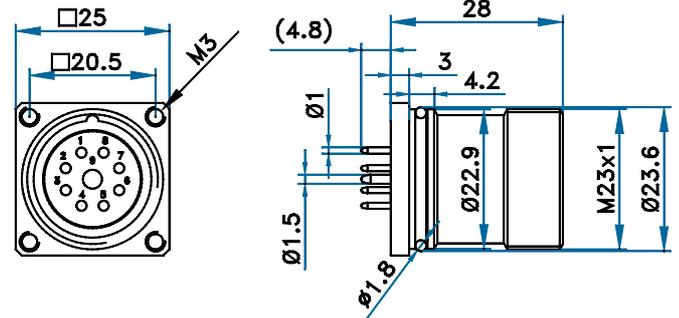
*A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern
 **A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren
 Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
 Caractéristiques techniques p 73 à 75
 Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

TL : A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern



TT : A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren



Embase mâle/Male receptacle/Geratedose mit Stiftkontakten

9 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

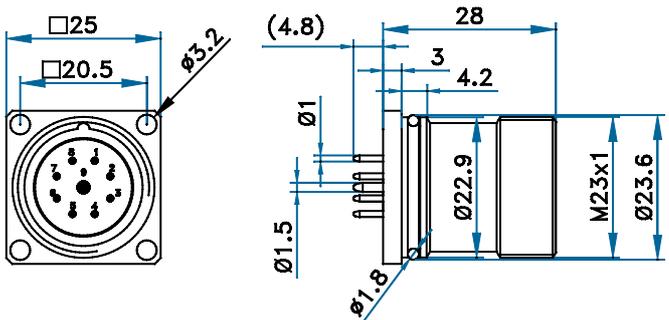


9 contacts - contacts - Kontakte	444 101 006	TL* A trous lisses
9 contacts - contacts - Kontakte	444 105 006	TT** A trous taraudés

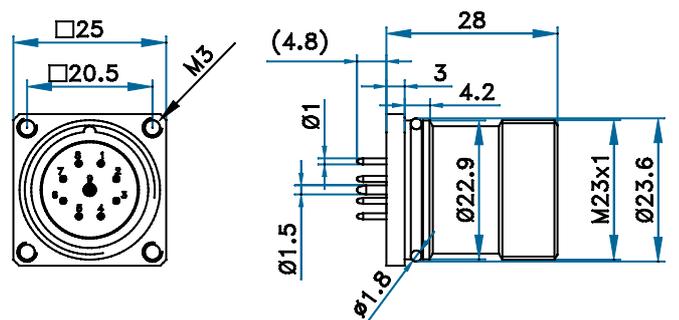
*A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern
 **A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren
 Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
 Caractéristiques techniques p 73 à 75
 Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

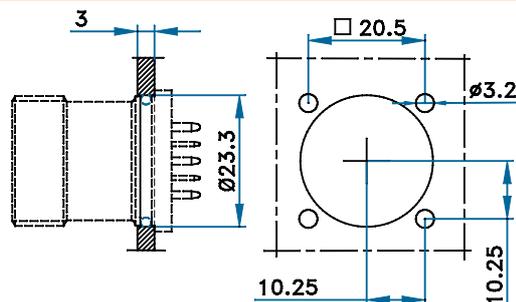
TL : A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern



TT : A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren



Fixation sur une paroi





Embase mâle/Male receptacle/Geratedose mit Stiftkontakten

12 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

TL* A trous lisses

EM12M23CITLM

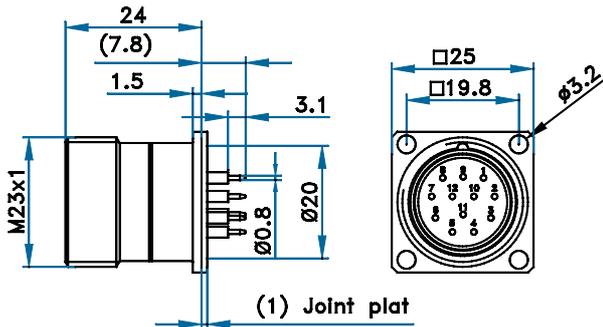


*A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern

M : Le contact de masse N°9 est raccordé au boîtier de l'embase

Caractéristiques techniques p 73 à 75
Accessoires / Accessories / Zubehör p 102 - 105

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen



Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
Pour garantir l'étanchéité, il est important de monter le joint sous embase (vendu avec) voir p 95

Embase mâle/Male receptacle/Geratedose mit Stiftkontakten

12 contacts/contacts/Kontakte

A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern

Références - Part numbers - Teil N°

12 contacts - contacts - Kontakte

EM12M23CIG58



Galbée
Curved - Geschweifte

CI : Contacts pour CI / for PCB / für PCB

G : galbée / Curved / Geschweifte

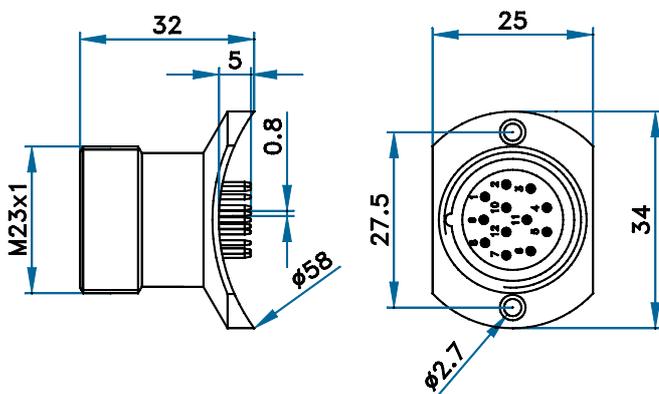
58: Ø du galbé/Ø of the curve/Ø von der Rundung

Le contact de masse N°9 est raccordé au boîtier de l'embase

Isolant/Insulator/Isolierkörper : PBT Fibre de verre V0/Glass fibre V0/Glasfaser V0

Caractéristiques techniques p 73 à 75
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen



Fixation par 2 vis et écrous (non fournis avec l'embase)



Embase femelle/Female receptacle/ Gerätedose mit Buchsenkontakten

19 contacts/contacts/Kontakte



Avec écrou de verrouillage

19 contacts - contacts - Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

TL : A trous lisses

TT : A trous taraudés

EF19M23**TLE65

EF19M23**TTE65

433 419 506

A souder, le contact N°12 n'est pas raccordé au boîtier de l'embase

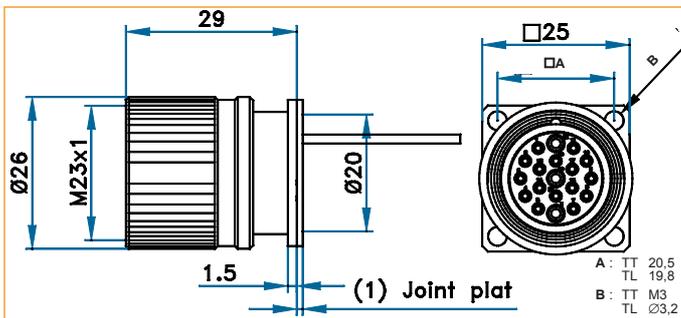
** : SE : Contacts à sertir/Crimp contacts/Crimpkontakte
 ** : SO : Contacts à souder/Contacts to solder/Lötkontakte
 TL : A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern
 TT : A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren

Le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase

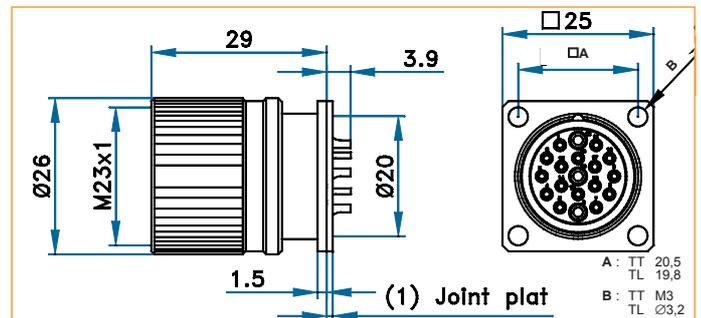
Caractéristiques techniques p 73 à 75
 Notice de câblage p 106 - 108
 Accessoires / Accessories / Zubehör p 102 - 105

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

** SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte



** SO : Contacts à souder / Contacts to solder / Lötkontakte



Fixation à la paroi par 4 vis (non fournis avec l'embase) voir p 95
 Pour garantir l'étanchéité, il est important de monter le joint sous embase (vendu avec) voir p 95

Embase mâle/Male receptacle/Gerätedose mit Stiftkontakten

19 contacts/contacts/Kontakte



19 contacts - contacts - Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

TL : A trous lisses

TT : A trous taraudés

EM19M23**TLE65

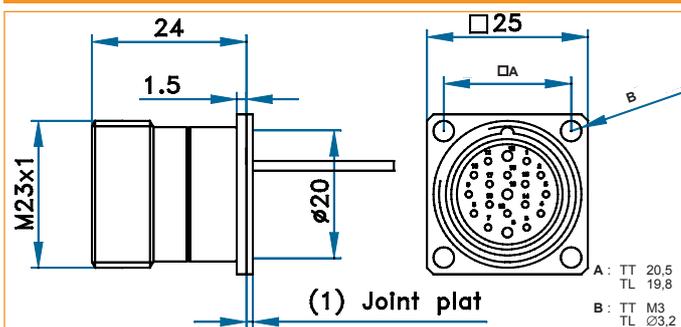
EM19M23**TTE65

** : SE : Contacts à sertir/Crimp contacts/Crimpkontakte
 ** : SO : Contacts à souder/Contacts to solder/Lötkontakte
 TL : A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern
 TT : A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren
 Le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase, section du contacteur vert/jaune : 0,5" avec cosse Ø3 intérieur

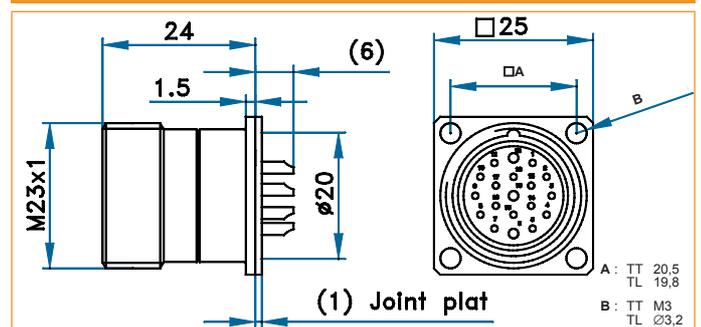
Caractéristiques techniques p 73 à 75
 Notice de câblage p 106 - 108
 Accessoires / Accessories / Zubehör p 102 - 105

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

** SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte



** SO : Contacts à souder / Contacts to solder / Lötkontakte



Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
 Pour garantir l'étanchéité, il est important de monter le joint sous embase (vendu avec) voir p 95



Embase femelle/Female receptacle/ Gerätedose mit Buchsenkontakten

12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte



Références - Part numbers - Teil N°

TL : A trous lisses

TT : A trous taraudés

12 contacts - contacts - Kontakte	EF12M23**TLE65	EF12M23**TTE65
9 contacts - contacts - Kontakte	EF09M23**TLE65	EF09M23**TTE65
6 contacts - contacts - Kontakte	EF06M23**TLE65	EF06M23**TTE65

** SE : Contacts à sertir/Crimp contacts/Crimpkontakte
 ** SO : Contacts à souder/Contacts to solder/Lötkontakte
 ** CI : Contacts C.I./Contacts for PCB/Kontakte für PCB
 TL : A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern
 TT : A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren

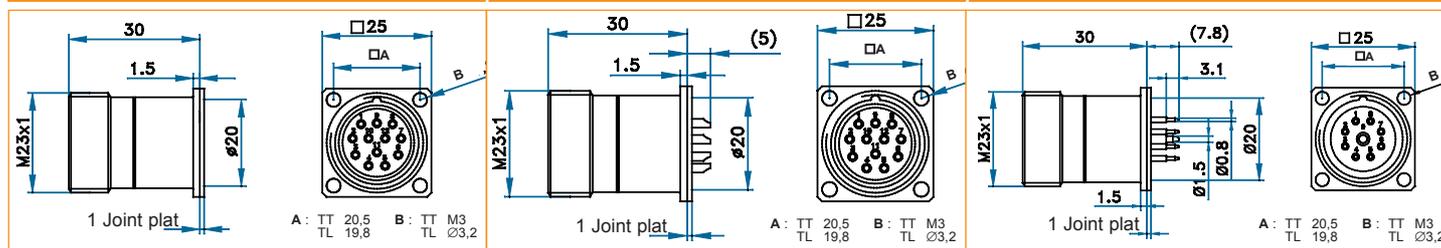
Caractéristiques techniques p 73 à 75
 Notice de câblage p 106 - 108
 Accessoires / Accessories / Zubehör p 102 - 105

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

** SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte

** SO : Contacts à souder / Contacts to solder / Lötkontakte

** CI : Contacts CI / Contacts for PCB / Kontakte für PCB



Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
 Pour garantir l'étanchéité, il est important de monter le joint sous embase (vendu avec) voir p 95

Embase mâle/Male receptacle/Gerätedose mit Stiftkontakten

12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte



Références - Part numbers - Teil N°

TL : A trous lisses

TT : A trous taraudés

12 contacts - contacts - Kontakte	EM12M23**TLE65	EM12M23**TTE65
9 contacts - contacts - Kontakte	EM09M23**TLE65	EM09M23**TTE65
6 contacts - contacts - Kontakte	EM06M23**TLE65	EM06M23**TTE65

** SE : Contacts à sertir/Crimp contacts/Crimpkontakte
 ** SO : Contacts à souder/Contacts to solder/Lötkontakte
 ** CI : Contacts C.I./Contacts for PCB/Kontakte für PCB
 TL : A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern
 TT : A trous taraudés/With tapped holes/Mit Gewindebohren

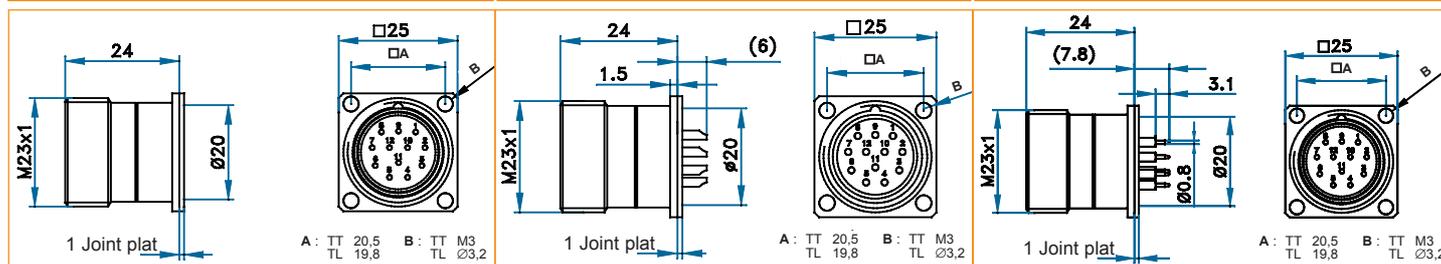
Caractéristiques techniques p 73 à 75
 Notice de câblage p 106 - 108
 Accessoires / Accessories / Zubehör p 102 - 105

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

** SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte

** SO : Contacts à souder / Contacts to solder / Lötkontakte

** CI : Contacts CI / Contacts for PCB / Kontakte für PCB



Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
 Pour garantir l'étanchéité, il est important de monter le joint sous embase (vendu avec) voir p 95



Embase femelle/Female receptacle/ Gerätedose mit Buchsenkontakten

12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte



Avec écrou de verrouillage

Références - Part numbers - Teil N°

TT : A trous taraudés / With tapped holes / Mit Gewindebohren

A sertir

A souder

12 contacts - contacts - Kontakte	431 412 506	-
9 contacts - contacts - Kontakte	431 409 506	433 309 506
6 contacts - contacts - Kontakte	431 406 506	-

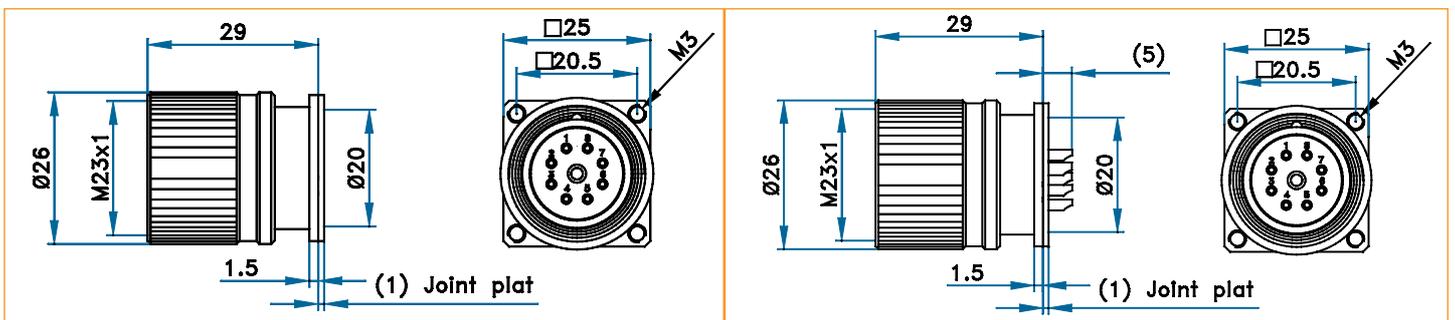
Possibilité avec contacts à souder et contacts CI
Available with contacts to solder and PCB
Lieferbar für Lötkontakte und PCB

Caractéristiques techniques p 73 à 75
Notice de câblage p 106 - 108
Accessoires / Accessories / Zubehör p 102 - 105

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte

SO : Contacts à souder / Contacts to solder / Lötkontakte



Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
Pour garantir l'étanchéité, il est important de monter le joint sous embase (vendu avec) voir p 95

Embase femelle/Female receptacle/ Gerätedose mit Buchsenkontakten

12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte



Avec écrou de verrouillage

Références - Part numbers - Teil N°

TL : A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern

A sertir

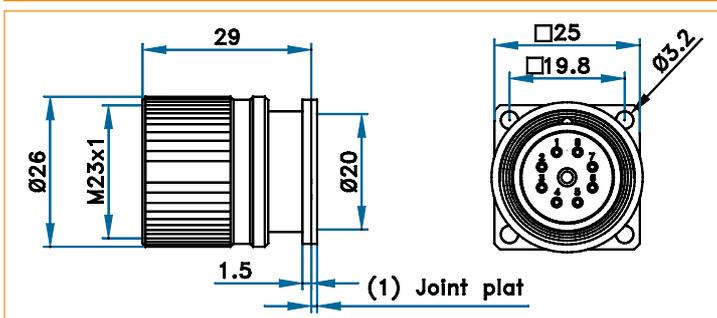
12 contacts - contacts - Kontakte	431 212 506
9 contacts - contacts - Kontakte	431 209 506
6 contacts - contacts - Kontakte	431 206 506

Possibilité avec contacts à souder et contacts CI
Available with contacts to solder and PCB
Lieferbar für Lötkontakte und PCB

Caractéristiques techniques p 73 à 75
Notice de câblage p 106 - 108
Accessoires / Accessories / Zubehör p 102 - 105

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte



Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
Pour garantir l'étanchéité, il est important de monter le joint sous embase (vendu avec) voir p 95



Embase femelle/Female receptacle/Geratedose mit Buchsenkontakten 19, 12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

TL : A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern

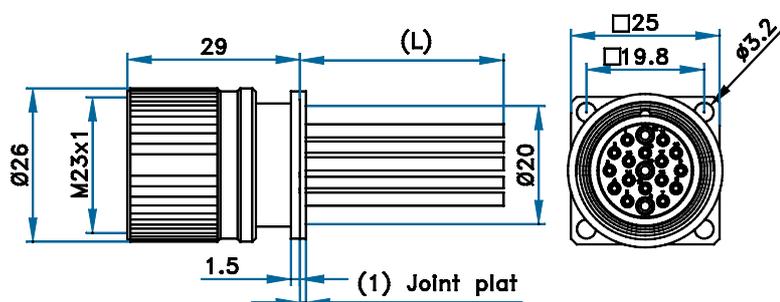
19 contacts - contacts - Kontakte	EF19M23500TL
12 contacts - contacts - Kontakte	444 125 006
9 contacts - contacts - Kontakte	444 095 006
6 contacts - contacts - Kontakte	444 065 006



Avec écrou de verrouillage

Longueur standard / standard length / standard Länge : 50 cm
Embase 19 contacts : le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase
Caractéristiques techniques p 73 à 75
Accessoires / Accessories / Zubehör p 102 - 105

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen



Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
Pour garantir l'étanchéité, il est important de monter le joint sous embase (vendu avec) voir p 95

Embase mâle/femelle - Male/female receptacle - Geratedose mit Stiftkontakten/Buchsenkontakten 19, 12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

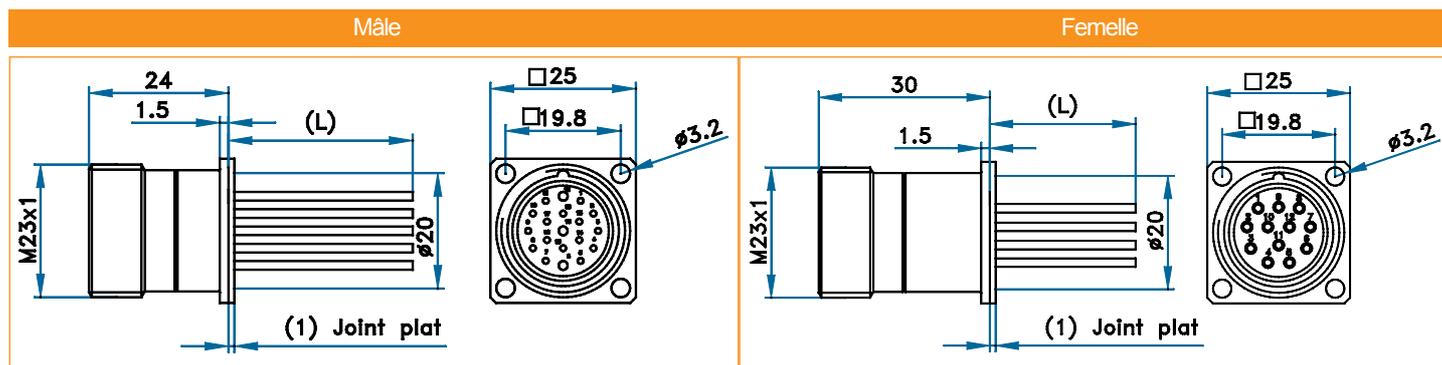
TL : A trous lisses/With untapped holes/Mit glatten Löchern

	Mâle	Femelle
19 contacts - contacts - Kontakte	EM19M23500TL	-
12 contacts - contacts - Kontakte	EM12M23500TL	EF12M23500TL
9 contacts - contacts - Kontakte	EM09M23500TL	EF09M23500TL
6 contacts - contacts - Kontakte	EM06M23500TL	EF06M23500TL



Longueur standard / standard length / standard Länge : 50 cm
Embase 19 contacts : le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase
Caractéristiques techniques p 73 à 75
Accessoires / Accessories / Zubehör p 102 - 105

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen



Fixation à la paroi par 4 vis et écrous (non fournis avec l'embase) voir p 95
Pour garantir l'étanchéité, il est important de monter le joint sous embase (vendu avec) voir p 95



Embase mâle hexagonale / Male receptacle/Geratedose mit Stiftkontakten

19, 12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

Fixation par écrou



19 contacts - contacts - Kontakte	EM19M23**H
12 contacts - contacts - Kontakte	EM12M23**H
9 contacts - contacts - Kontakte	EM09M23**H
6 contacts - contacts - Kontakte	EM06M23**H

** : SO : Contacts à souder/Contacts to solder/Lötkontakte

** : SE : Contacts à sertir/Crimp contacts/Crimpkontakte

Possibilité avec contacts CI

Embase 19 contacts : le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase

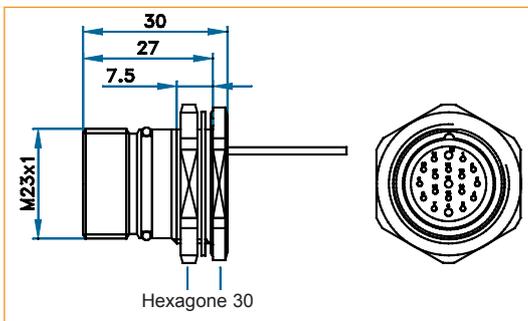
Caractéristiques techniques p 73 à 75

Notice de câblage p 106 - 108

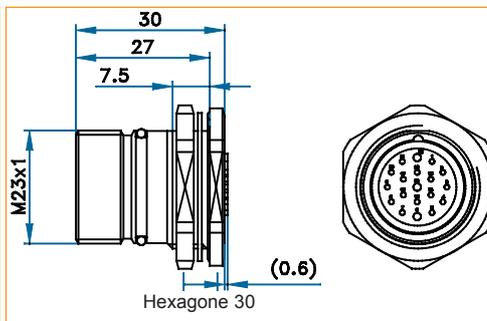
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

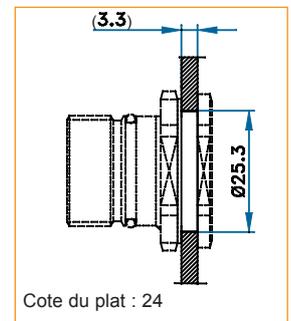
** SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte



** SO : Contacts à souder / Contacts to solder / Lötkontakte



Fixation sur une paroi



Cote du plat : 24

Embase mâle hexagonale / Male receptacle/Geratedose mit Stiftkontakten

19, 12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

Fixation par écrou



Avec accessoire d'étanchéité

19 contacts - contacts - Kontakte	EM19M23SEHPAR
12 contacts - contacts - Kontakte	EM12M23SEHPAR
9 contacts - contacts - Kontakte	EM09M23SEHPAR
6 contacts - contacts - Kontakte	EM06M23SEHPAR

SE : Contacts à sertir/Crimp contacts/Crimpkontakte

Possibilité avec contacts à souder

Embase 19 contacts : le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase
Ø de câble pour / of cable for / der Kabel für : Pg13,5 Max : Ø12,5 Mini : Ø7,5

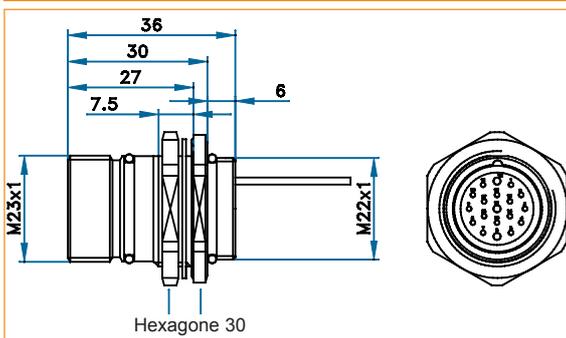
Caractéristiques techniques p 73 à 75

Notice de câblage p 106 - 108

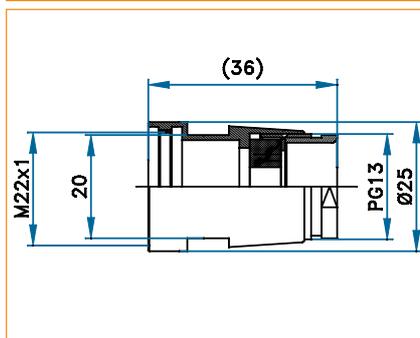
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

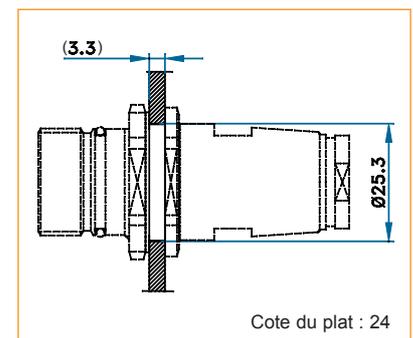
** SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte



Accessoire



Fixation sur une paroi



Cote du plat : 24



Embase femelle hexagonale /Female receptacle/Gerätedose mit Buchsenkontakten

19, 12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte

Fixation par écrou



Références - Part numbers - Teil N°	
19 contacts - contacts - Kontakte	EF19M23**H
12 contacts - contacts - Kontakte	EF12M23**H
9 contacts - contacts - Kontakte	EF09M23**H
6 contacts - contacts - Kontakte	EF06M23**H

** : SO : Contacts à souder/Contacts to solder/Lötkontakte

** : SE : Contacts à sertir/Crimp contacts/Crimpkontakte

Possibilité avec contacts CI

Embase 19 contacts : le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase

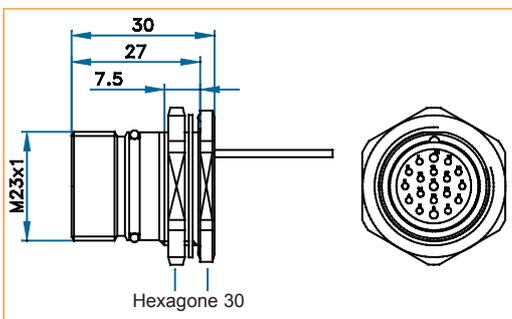
Caractéristiques techniques p 73 à 75

Notice de câblage p 106 - 108

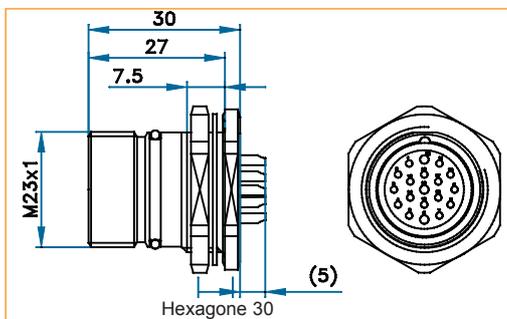
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

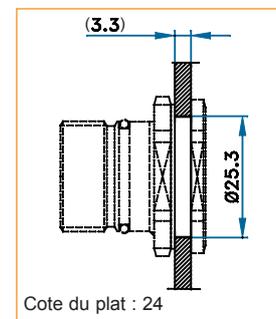
** SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte



** SO : Contacts à souder / Contacts to solder / Lötkontakte



Fixation sur une paroi



Embase femelle hexagonale /Female receptacle/Gerätedose mit Buchsenkontakten

19, 12, 9, 6 contacts/contacts/Kontakte

Fixation par écrou



Avec accessoire d'étanchéité

Références - Part numbers - Teil N°	
19 contacts - contacts - Kontakte	EF19M23SEHPAR
12 contacts - contacts - Kontakte	EF12M23SEHPAR
9 contacts - contacts - Kontakte	EF09M23SEHPAR
6 contacts - contacts - Kontakte	EF06M23SEHPAR

SE : Contacts à sertir/Crimp contacts/Crimpkontakte

Possibilité avec contacts à souder

Embase 19 contacts : le contact de masse N°12 est raccordé au boîtier de l'embase
Ø de câble pour / of cable for / der Kabel für : Pg13,5 Max : Ø12,5 Mini : Ø7,5

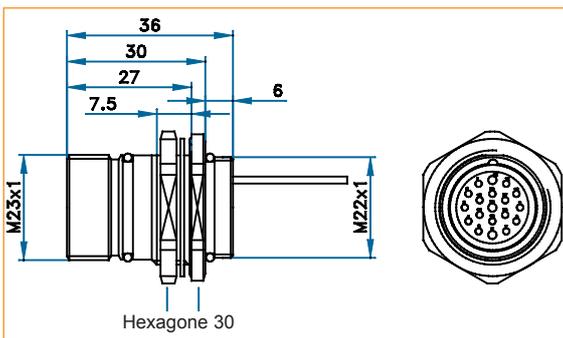
Caractéristiques techniques p 73 à 75

Notice de câblage p 106 - 108

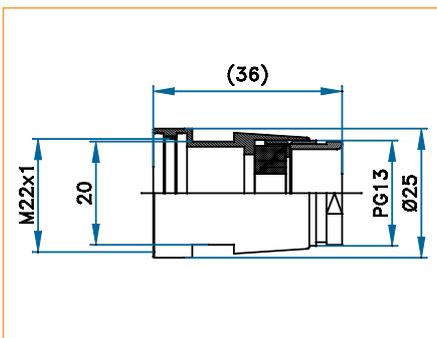
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

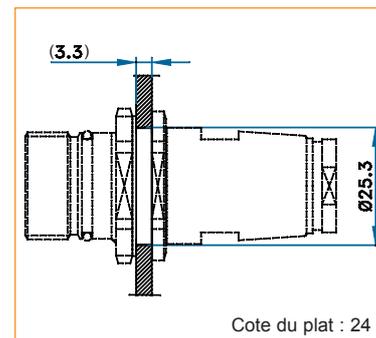
** SE : Contacts à sertir / Crimp contacts / Crimpkontakte



** SO : Contacts à souder / Contacts to solder / Lötkontakte



Fixation sur une paroi





Caractéristiques électriques - Electrical characteristics - Elektrische Daten

Intensité max. - Maximum current rating - Maximale Stromstärke	16 A
Tension de claquage entre les contacts voisins - Flashover voltage between adjacent contacts - Durchschlagsspannung zwischen benachbarten Kontakten	2 500 V eff / 60s
Résistance de contact - Contact Resistance Kontaktübergangswiderstand	< 1.5mΩ
Résistance d'isolement - Insulation resistance - Isolationwiderstand	>5x10 ⁹ Ω

Caractéristiques physico-chimiques - Environmental conditions - Umweltdaten

Normes - Norm

Niveau d'étanchéité (connecteurs assemblés) - Protection class Schutzklasse	I.P. 67	DIN EN 60529
Température d'utilisation en statique/Temperature range/ Betriebstemperatur	-20° à/to/bis + 80°C	

Corrosion - Spray - Atzung

Brouillard salin - Salt spray - Atzung salznebel	400 heures/hours/Stunden
--	--------------------------

Caractéristiques mécaniques - Mechanical characteristics - Mechanische Eigenschaften

Endurance mécanique - Mechanical life - Lebensdauer M23/M23	10 000 cycles d'enfichages et déenfichages Locking cycles - Verriegelungszyklen
Vibrations - Vibrations - Schwingungen	F : 10 à/to/bis 2000 Hz V : 1 Octave/min Acc : 5g
Couple de serrage fiche - Tightening torque plug - Anziehmoment- Stecker M23/M23	2 N.m

Caractéristiques des conducteurs

Section	1,5mm ²
Isolation sur conducteur	PVC
Repérage	Conducteurs noirs, numérotés + fil de terre vert/jaune

Matière - Material - Stoff & Trait. de surface - Plating - Schutzmittel

Matière - Material - Stoff

Trait. de surface - Plating

Canon d'embase	ARCAP (acier inoxydable)	
Contact - Contact - Kontakt	Laiton - Brass - Messing	Prénickelage et dorure - Gold over Nickel - Gold über Nickel
Isolant - Insulator - Kontaktträger M23	Elastomère polychloroprène / Elastomer / Elastomer	
Joint - O-ring - O-Ring	Fluorocarbène - Fluorocarbon - Fluorokarbonat	

Contact de masse

Le contact N°1 établissant la liaison électrique avant les autres contacts et l'interrompant après leur séparation, peut-être utilisé comme contact de masse (Norme UTE C15100)
Pour cela le contact N°1 est relié mécaniquement au boîtier, assurant ainsi la mise à la masse des connecteurs. (Tresse de blindage et vert/jaune reliés au contact N°1)

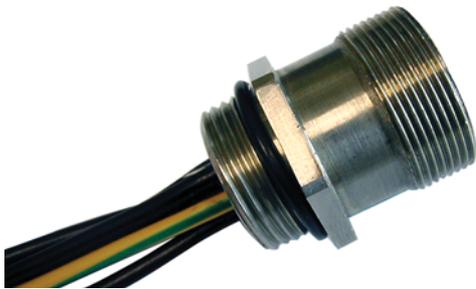


Embase mâle/Male receptacle/Geratedose mit Stiftkontakten

**INDUSTRIELLE
PE**

7 contacts/contacts/Kontakte

PE : Performances Elevées contre la corrosion/High performances against corrosion/Enhöhte Anforderungen



Références - Part numbers - Teil N°

Ø 1,6 mm

07 contacts - contacts - Kontakte

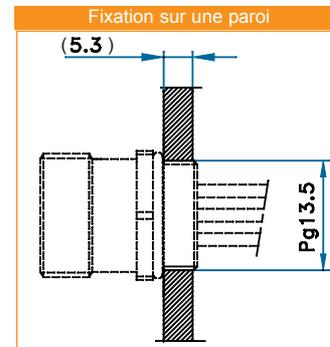
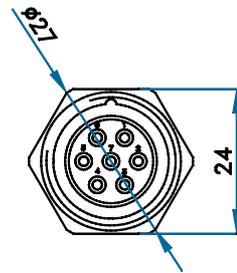
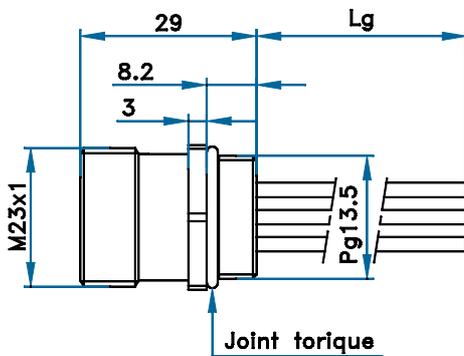
451 485 006

Longueur standard / standard length / standard Länge : 50 cm

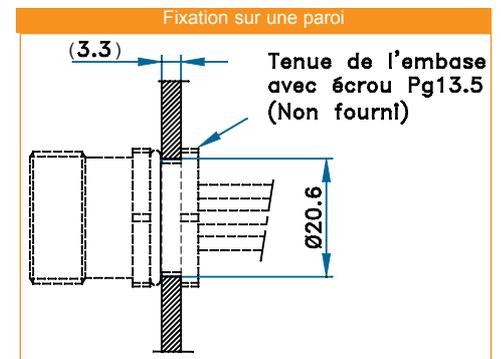
Caractéristiques techniques p 85
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104

Possibilité en 3, 4 contacts en Ø1,6mm et Ø2,4mm - nous consulter.

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen



OU



Codes couleurs des conducteurs, plan de câblage et implantation des contacts - Colour code of conductors - Farbcode der Leiter

7 contacts/contacts/Kontakte

- 1 Jaune/vert - Yellow/Green - Gelb/Grün
- 2 Noir - Black - Schwarz
- 3 Noir - Black - Schwarz
- 4 Noir - Black - Schwarz
- 5 Noir - Black - Schwarz
- 6 Noir - Black - Schwarz
- 7 Noir - Black - Schwarz

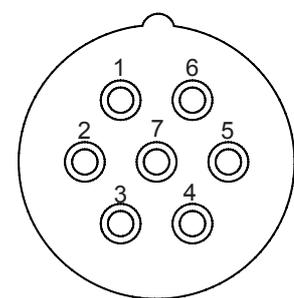
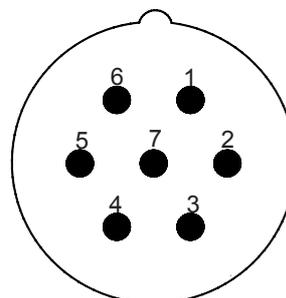
Brochages utilisés dans les embases M23 - Contact arrangement - Anordnung der Kontakte

Mâle - Male - Stift

Femelle - Female - Buchse

7 Contacts femelle/mâle (Vue de face)
7 contacts female/male (face view)
7 Kontakte Buchse/Stift (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Centre distance on request
Achsabstand auf Anfrage
7 x Ø 1,6 mm





Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften

Caractéristiques électriques - Electrical characteristics - Elektrische Daten Normes - Norm

	8cts	6cts	5cts	4 - 3cts	
Tension d'alimentation - Nominal voltage - Betriebsspannung	30V	30V	60V	240V	
Intensité d'emploi - Current rating - Stromstärke Information	2A (0.25mm ²)	2A (0.25mm ²)	4A (0.34mm ²)	4A (0.34mm ²)	
Intensité d'alimentation - Power supply - Stromversorgung 1					
Tension de claquage entre les contacts voisins - Flashover voltage between adjacent contacts - Durchschlagsspannung zwischen benachbarten Kontakten	1000 V eff / 60s				E03.62.530.N
Résistance d'isolement - Insulation resistance - Isolationwiderstand	≥10 ⁹ Ω				
Résistance de contact - Contact resistance - Kontaktübergangswiderstand	≤5 mΩ				

Caractéristiques physico-chimiques - Environmental conditions - Umweltdaten Normes - Norm

Niveau d'étanchéité (connecteurs assemblés)/Protection class/ Schutzklasse	I.P. 67	DIN EN 60529
Température d'utilisation en statique/Static Temperature range/ Statische Betriebstemperatur	-30° à/to/bis + 70°C	E03.62.520.N
Température d'utilisation en dynamique/Dynamic Temperature range/ Dynamische Betriebstemperatur	-5° à/to/bis + 70°C	

Tenue aux huiles de coupe - Cutting oils resistance - Schneidölbestandigkeit	E03.40.150.N
--	--------------

Corrosion - Spray - Atzung Normes - Norm

Brouillard salin - Salt spray - Atzung salznebel	48 heures/hours/Stunden	E03.62.520.N
--	-------------------------	--------------

Caractéristiques mécaniques - Mechanical characteristics - Mechanische Eigenschaften

Endurance mécanique - Mechanical live - Lebensdauer M12/M12	10 000 cycles d'enfichages et désenfichages Locking cycles - Verriegelungszyklen
Vibrations - Vibrations - Schwingungen	F : 10 à/to/bis 2000 Hz V : 1 Octave/min Acc : 5g
Couple de serrage fiche - Tightening torqueplug - Anziehmoment- Stecker M12/M12	2 N.m

Matière - Material - Stoff

Isolant - Insulator - Kontaktträger M12	PA 6.6 V0 Fibre de verre V0/PA66 Glass fiber - V0/PA66 Glasfaser
Joint annulaire - O-ring - O-Ring	Fluorocarbone - Fluorocarbon - Fluorokarbonat

Matière - Material - Stoff & Trait. de surface - Plating - Schutzmittel Trait. de surface - Plating-Schutzmittel

Canon de l'embase	M : Laiton - Brass - Messing P : Plastique (POM)	Nickelé - Nicked - Vernickelt
Contact - Contact - Kontakt	Laiton - Brass - Messing	Prénickelage et dorure - Gold over Nickel - Gold über Nickel



Codes couleurs des conducteurs pour les embases précâblées / Colour code of conductors / Farbcode der Leiter

5, 4 et 3 contacts

Contact/contact/kontakte	Couleurs/Colours/Farben
1	Marron - Brown - Braun
2	Blanc - White - Weiss
3	Bleu - Blue - Blau
4	Noir - Black - Schwarz
5	V/J - G/Y - G/G

6 contacts

Contact/contact/kontakte	Couleurs/Colours/Farben
1	Blanc - White - Weiss
2	Marron - Brown - Braun
3	Vert - Green - Grün
4	Jaune - Yellow - Gelb
6	Gris - Grey - Grau
7	Rose - Pink - Rosa

Gaine des conducteurs
en PVC

8 contacts

Contact/contact/kontakte	Couleurs/Colours/Farben
1	Blanc - White - Weiss
2	Marron - Brown - Braun
3	Vert - Green - Grün
4	Jaune - Yellow - Gelb
5	Gris - Grey - Grau
6	Rose - Pink - Rosa
7	Bleu - Blue - Blau
8	Rouge - Red - Rot



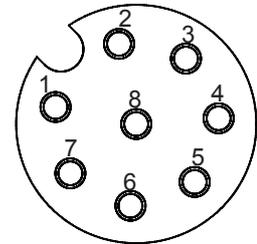
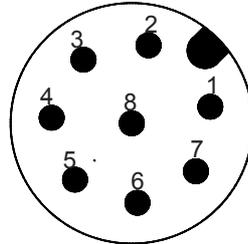
Brochages utilisés dans les embases M12 - Contact arrangement in receptacle M12 - Anordnung der Kontakte für M12 Geratedose

Mâle - Male - Stift

Femelle - Female - Buchse

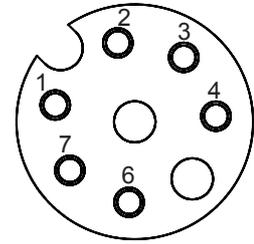
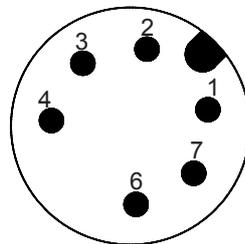
8 Contacts mâle/femelle (Vue de face)/
8 contacts male/female (face view)/
8 Stift/Buchsenkontakte (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Center distance on request
Achsabstand auf Anfrage
8 x Ø 0.8 mm



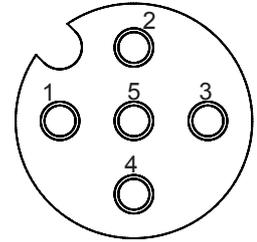
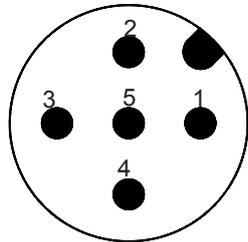
6 Contacts mâle/femelle (Vue de face)/
6 contacts male/female (face view)/
6 Kontakte Stift/Buchsen (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Center distance on request
Achsabstand auf Anfrage
6 x Ø 0,8 mm



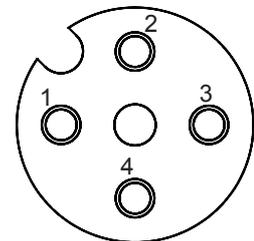
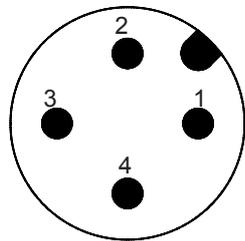
5 Contacts mâle/femelle (Vue de face)/
5 contacts male/female (face view)/
5 Stift/Buchsenkontakte (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Center distance on request
Achsabstand auf Anfrage
5 x Ø 1 mm



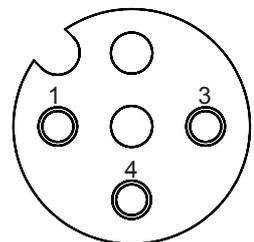
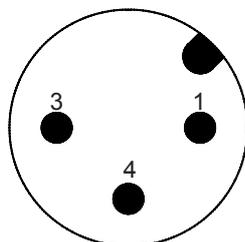
4 Contacts mâle/femelle (Vue de face)/
4 contacts male/female (face view)/
4 Stift/Buchsenkontakte (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Center distance on request
Achsabstand auf Anfrage
4 x Ø 1 mm



3 Contacts mâle/femelle (Vue de face)/
3 contacts male/female (face view)/
3 Stift/Buchsenkontakte (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Center distance on request
Achsabstand auf Anfrage
3 x Ø 1 mm





Embase femelle - Female receptacle - Gerätedose mit Buchsenkontakten

8, 6, 5, 4, 3 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

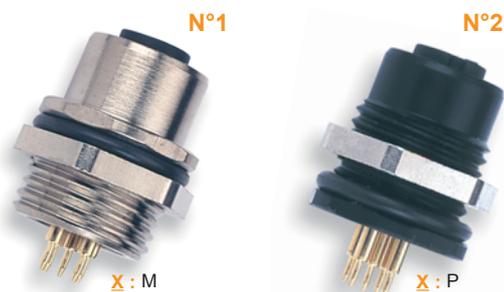
N°1 Montage de l'extérieur N°2 Montage de l'intérieur

8 contacts - contacts - Kontakte	EF08M12PG9F \underline{X} CI	EF08M12PG9B \underline{X} CI
6 contacts - contacts - Kontakte	EF06M12PG9F \underline{X} CI	EF06M12PG9B \underline{X} CI
5 contacts - contacts - Kontakte	EF05M12PG9F \underline{X} CI	EF05M12PG9B \underline{X} CI
4 contacts - contacts - Kontakte	EF04M12PG9F \underline{X} CI	EF04M12PG9B \underline{X} CI
3 contacts - contacts - Kontakte	EF03M12PG9F \underline{X} CI	EF03M12PG9B \underline{X} CI

X : matière de l'embase

M : Corps métallique/Metallic body/Metallgehäuse
P : Corps plastique/Plastic body/Plastikgehäuse

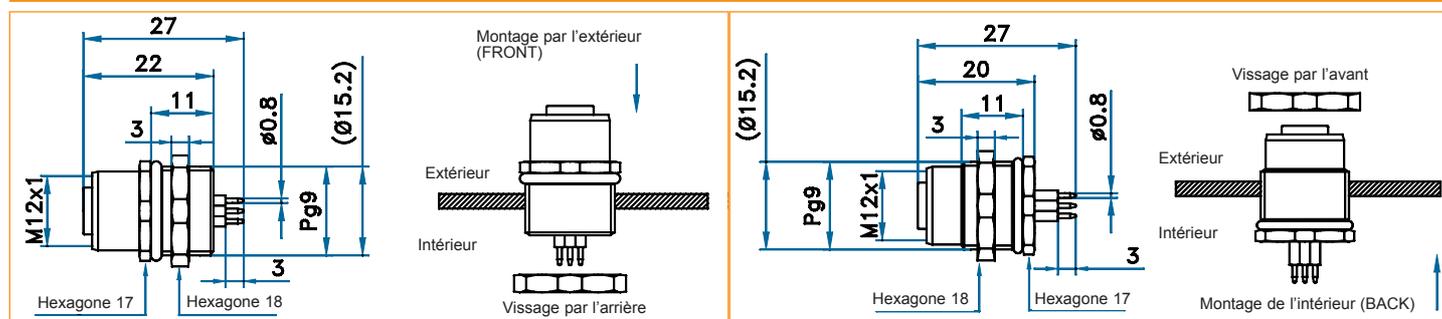
Caractéristiques techniques p 87 à 89
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104
Fixation de l'embase p 95
Possibilité de Pg11, nous consulter



Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

N°1 Montage de l'extérieur

N°2 Montage de l'intérieur



Embase mâle - Male receptacle - Gerätedose mit Stiftkontakten

8, 6, 5, 4, 3 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°

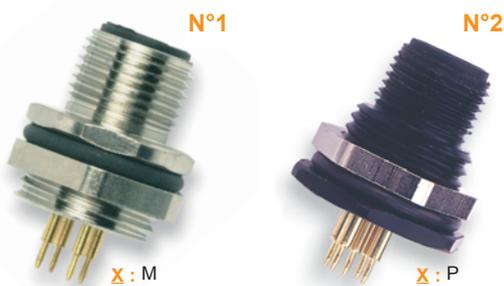
N°1 Montage de l'extérieur N°2 Montage de l'intérieur

8 contacts - contacts - Kontakte	EM08M12PG9F \underline{X} CI	EM08M12PG9B \underline{X} CI
6 contacts - contacts - Kontakte	EM06M12PG9F \underline{X} CI	EM06M12PG9B \underline{X} CI
5 contacts - contacts - Kontakte	EM05M12PG9F \underline{X} CI	EM05M12PG9B \underline{X} CI
4 contacts - contacts - Kontakte	EM04M12PG9F \underline{X} CI	EM04M12PG9B \underline{X} CI
3 contacts - contacts - Kontakte	EM03M12PG9F \underline{X} CI	EM03M12PG9B \underline{X} CI

X : matière de l'embase

M : Corps métallique/Metallic body/Metallgehäuse
P : Corps plastique/Plastic body/Plastikgehäuse

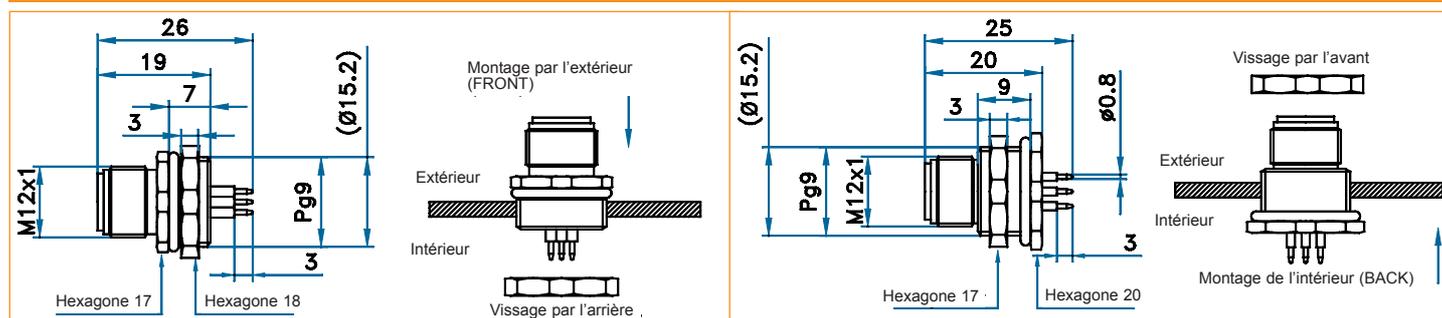
Caractéristiques techniques p 87 à 89
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104
Fixation de l'embase p 95
Possibilité de Pg11, nous consulter



Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

N°1 Montage de l'extérieur

N°2 Montage de l'intérieur

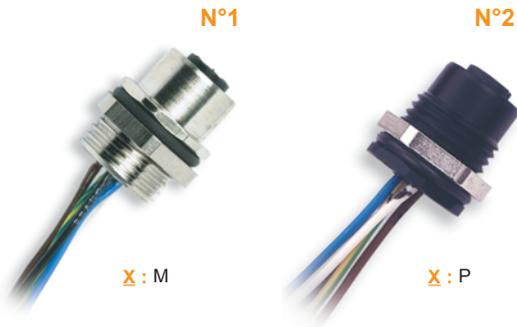




Embase femelle - Female receptacle - Geratedose mit Buchsenkontakten

8, 6, 5, 4, 3 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°



X : M

X : P

8 contacts - contacts - Kontakte
6 contacts - contacts - Kontakte
5 contacts - contacts - Kontakte
4 contacts - contacts - Kontakte
3 contacts - contacts - Kontakte

N°1 Montage de l'extérieur	N°2 Montage de l'intérieur
EF08M12PG9FX**	EF08M12PG9BX**
EF06M12PG9FX**	EF06M12PG9BX**
EF05M12PG9FX**	EF05M12PG9BX**
EF04M12PG9FX**	EF04M12PG9BX**
EF03M12PG9FX**	EF03M12PG9BX**

X : matière de l'embase

M : Corps métallique/Metallic body/Metallgehäuse
P : Corps plastique/Plastic body/Plastikgehäuse

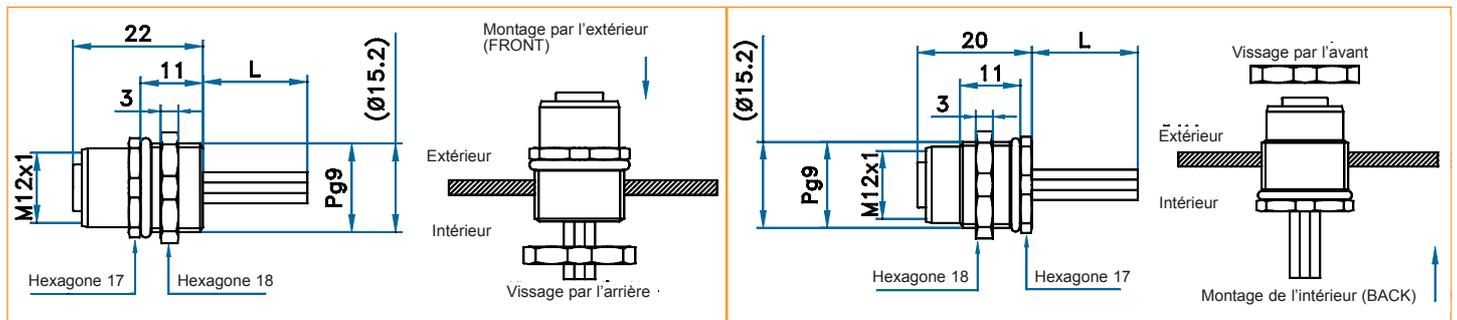
** L ongueur : 50 = 50 cm - 40 = 40 cm

Caractéristiques techniques p 87 à 89
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104
Fixation de l'embase p 95
Possibilité de Pg11, nous consulter

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

N°1 Montage de l'extérieur

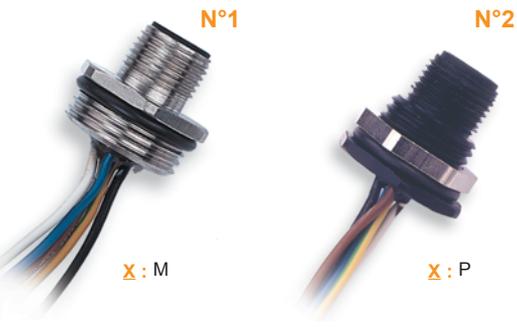
N°2 Montage de l'intérieur



Embase mâle - Male receptacle - Geratedose mit Stiftkontakten

8, 6, 5, 4, 3 contacts/contacts/Kontakte

Références - Part numbers - Teil N°



X : M

X : P

8 contacts - contacts - Kontakte
6 contacts - contacts - Kontakte
5 contacts - contacts - Kontakte
4 contacts - contacts - Kontakte
3 contacts - contacts - Kontakte

N°1 Montage de l'extérieur	N°2 Montage de l'intérieur
EM08M12PG9FX**	EM08M12PG9BX**
EM06M12PG9FX**	EM06M12PG9BX**
EM05M12PG9FX**	EM05M12PG9BX**
EM04M12PG9FX**	EM04M12PG9BX**
EM03M12PG9FX**	EM03M12PG9BX**

X : matière de l'embase

M : Corps métallique/Metallic body/Metallgehäuse
P : Corps plastique/Plastic body/Plastikgehäuse

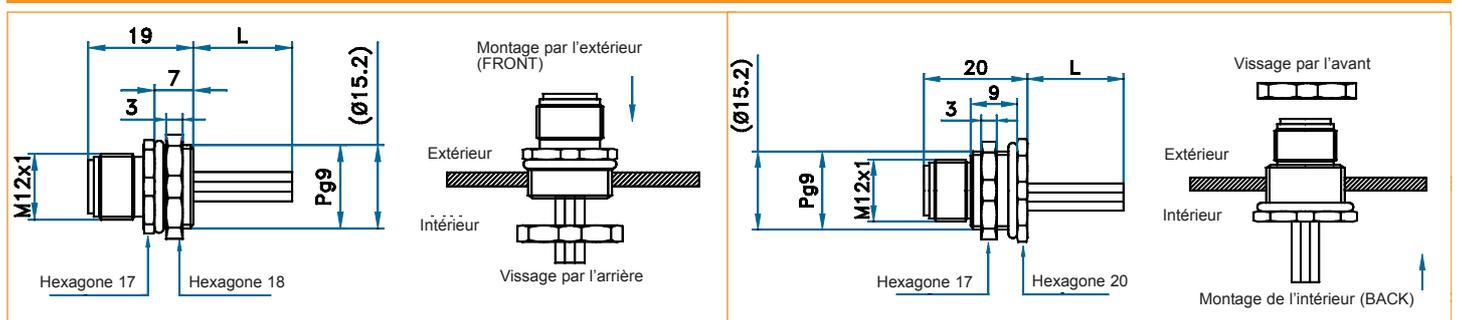
** L ongueur : 50 = 50 cm - 40 = 40 cm

Caractéristiques techniques p 87 à 89
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104
Fixation de l'embase p 95
Possibilité de Pg11, nous consulter

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

N°1 Montage de l'extérieur

N°2 Montage de l'intérieur





Traversées de cloison Feedthrough receptacle - Schottdurchführung

M12

A câbler
To wire - Zu verdrahten

Embase mâle - Male receptacle - Gerätedose mit Stiftkontakten

Embase femelle - Female receptacle - Gerätedose mit Buchsenkontakten

8, 6, 5, 4, 3 contacts/contacts/Kontakte



N°1

X : M

Références - Part numbers - Teil N°

A SOUDER

N°1 Montage de l'extérieur Mâle / Pg11 (Pg9 nous consulter) N°2 Montage de l'intérieur Femelle / Pg9 (Pg11 nous consulter)

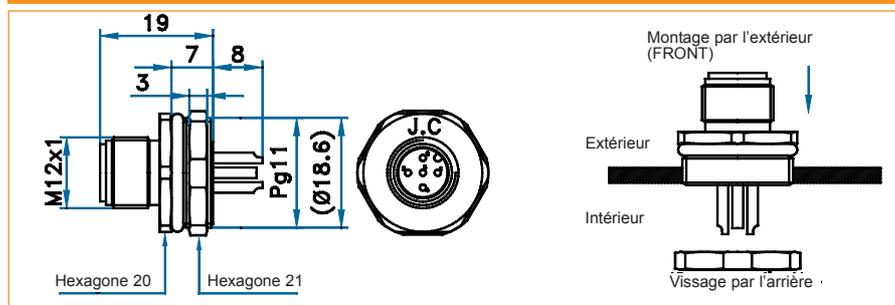
8 contacts - contacts - Kontakte	EM08M12PG11F \underline{X} SO	EF08M12PG9B \underline{X} SO
6 contacts - contacts - Kontakte	EM06M12PG11F \underline{X} SO	EF06M12PG9B \underline{X} SO
5 contacts - contacts - Kontakte	EM05M12PG11F \underline{X} SO	EF05M12PG9B \underline{X} SO
4 contacts - contacts - Kontakte	EM04M12PG11F \underline{X} SO	EF04M12PG9B \underline{X} SO
3 contacts - contacts - Kontakte	EM03M12PG11F \underline{X} SO	EF03M12PG9B \underline{X} SO

X : M : Corps métallique/Metallic body/Metallgehäuse
P : Corps plastique/Plastic body/Plastikgehäuse

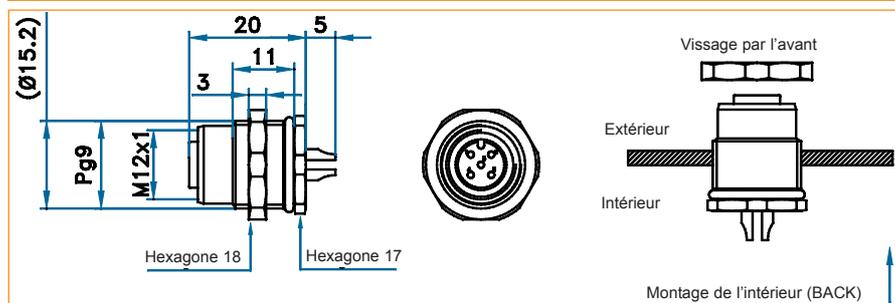
Caractéristiques techniques p 87 à 89
Accessoires / Accessories / Zubehör p 104
Fixation de l'embase p 95

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

N°1 Montage de l'extérieur



N°2 Montage de l'intérieur



Traversées de cloison - Feedthrough receptacle - Schottdurchführung

8 et 5 contacts/contacts/Kontakte



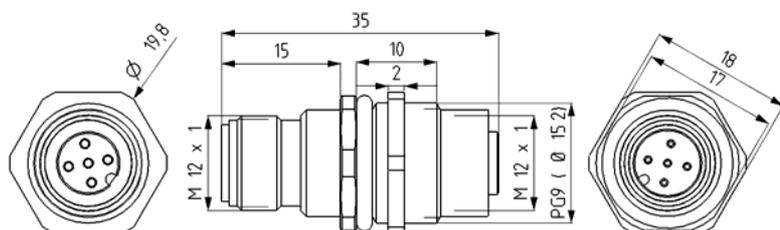
Références - Part numbers - Teil N°

Mâle / Femelle

8 contacts - contacts - Kontakte	425 313 006
5 contacts - contacts - Kontakte	425 310 006

Caractéristiques techniques p 87 - 89
6, 4 et 3 contacts, nous consulter
Fixation de la traversée voir p95 (Pg9)

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen





Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften

Caractéristiques électriques - Electrical characteristics - Elektrische Daten

Tension d'alimentation - Nominal voltage - Betriebsspannung	60V
Intensité max. - Maximum current rating - Maximale Stromstärke	4A
Tension de claquage entre les contacts voisins - Flashover voltage between adjacent contacts - Durchschlagsspannung zwischen benachbarten Kontakten	1000 V eff / 60s
Résistance d'isolement - Insulation resistance - Isolationwiderstand	≥ 10 ⁹ Ω

Caractéristiques physico-chimiques - Environmental conditions - Umweltdaten

Normes - Norm

Niveau d'étanchéité (connecteurs assemblés) - Protection class Schutzklasse	I.P. 67	DIN EN 60529
Température d'utilisation en statique/Static Temperature range/ Statische Betriebstemperatur :	-30° à/to/bis + 70°C	
Température d'utilisation en dynamique/Dynamic Temperature range/ Dynamische Betriebstemperatur :	-5° à/to/bis + 70°C	

Tenue aux huiles de coupe - Cutting oils resistance - Schneidölbeständigkeit
--

Corrosion - Spray - Atzung

Brouillard salin - Salt spray - Atzung Salznebel	48 heures/hours/Stunden
--	-------------------------

Caractéristiques mécaniques - Mechanical characteristics - Mechanische Eigenschaften

Endurance mécanique - Mechanical life - Lebensdauer M8/M8	10 000 cycles d'enfichages et déenfichages Locking cycles - Verriegelungszyklen
Vibrations - Vibrations - Schwingungen	F : 10 à/to/bis 2000 Hz V : 1 Octave/min Acc : 5g
Couple de serrage fiche - Tightening torque plug - Anziehmoment- Stecker M8/M8	2 N.m

Matière - Material - Stoff

Isolant - Insulator - Kontakträger M8	P.A 6.6 V0 Fibre de verre V0/PA66 Glass fiber - V0/PA66 Glasfaser
Joint - O-ring - O-Ring	Nitrile

Matière - Material - Stoff & Trait. de surface - Plating - Schutzmittel	Matière - Material - Stoff	Trait. de surface - Plating - Schutzmittel
Canon de l'embase	M : Laiton - Brass - Messing P : Plastique (POM)	Nickelé - Nicked - Vernickelt
Contact - Contact - Kontakt	Laiton - Brass - Messing	Prénickelage et dorure - Gold over Nickel - Gold über Nickel

Brochages utilisés dans les embases M8 - Contact arrangement - Anordnung der Kontakte

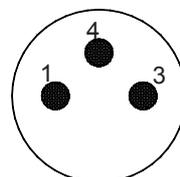
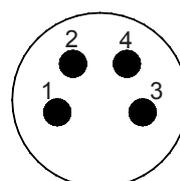
4 Contacts mâle/femelle (Vue de face)/
4 contacts male/female (face view)/
4 Kontakte Stift/Buchsenkontakten (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Centre distance on request
Achsabstand auf Anfrage
4 x Ø 1 mm

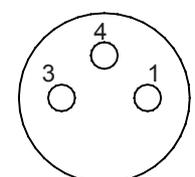
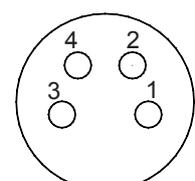
3 Contacts mâle/femelle (Vue de face)/
3 contacts male/female (face view)/
3 Kontakte Stift/Buchsenkontakten (Verriegelungsseite)

Cotes d'entraxes sur demande
Centre distance on request
Achsabstand auf Anfrage
3 x Ø 1 mm

Mâle - Male - Stift



Femelle - Female - Buchse





Embase femelle - Female receptacle - Gerätedose mit Buchsenkontakten

4, 3 contacts/contacts/Kontakte

N°1

X : M



Références - Part numbers - Teil N°

N°1 Montage de l'extérieur

4 contacts - contacts - Kontakte

EF04M8FX**

3 contacts - contacts - Kontakte

EF03M8FX**

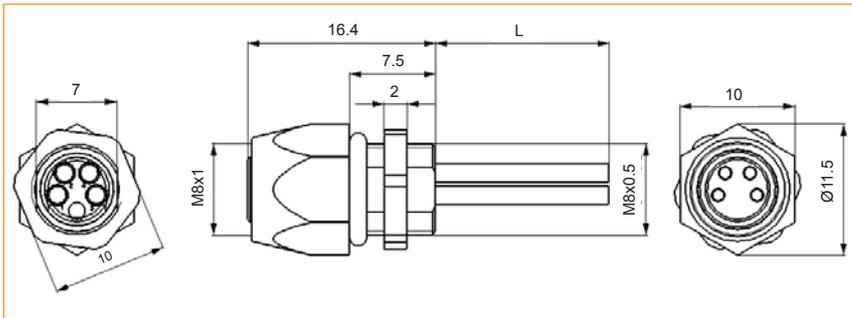
X : M : Corps métallique/Metallic body/Metallgehäuse
P : Corps plastique/Plastic body/Plastikgehäuse

Caractéristiques techniques p 93 - 67
Fixation de l'embase p 95

** L ongueur : 50 = 50 cm - 40 = 40 cm

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

N°1 Montage de l'extérieur



Embase mâle - Male receptacle - Gerätedose mit Stiftkontakten

4, 3 contacts/contacts/Kontakte

N°1

X : M



N°2

X : M



Références - Part numbers - Teil N°

N°1 Montage de l'extérieur

N°2 Montage de l'intérieur

4 contacts - contacts - Kontakte

EM04M8FX**

EM04M8BX**

3 contacts - contacts - Kontakte

EM03M8FX**

EM03M8BX**

X : M : Corps métallique/Metallic body/Metallgehäuse
P : Corps plastique/Plastic body/Plastikgehäuse

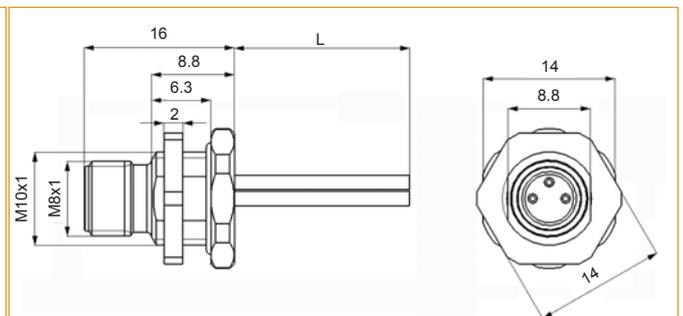
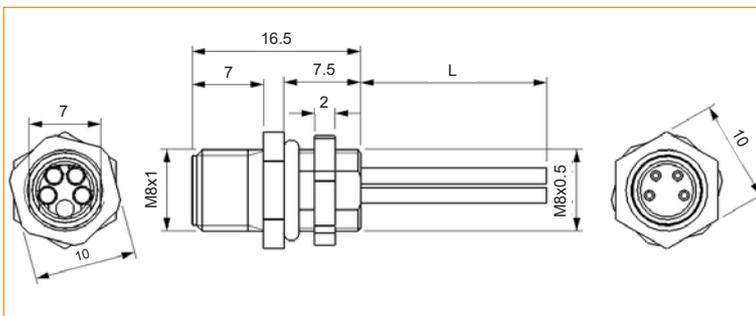
Caractéristiques techniques p 93 - 67
Fixation de l'embase p 95

** L ongueur : 50 = 50 cm - 40 = 40 cm

Caractéristiques dimensionnelles - Dimensional characteristics - Abmessungen

N°1 Montage de l'extérieur

N°2 Montage de l'intérieur



Codes couleurs des conducteurs des embases M8

Colour code of conductors for M8

Farbcode der Leiter für M8

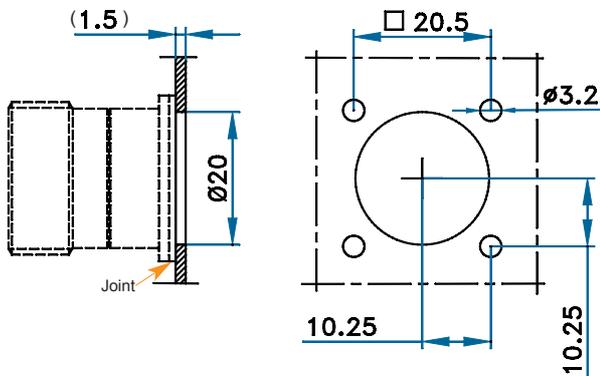
Embase mâle/femelle Male plug/Female Gerader Stecker mit Stiftkontakten/Buchsenkontakten

Contact/contact/kontakte	Couleurs/Colours/Farben
1	Marron - Brown - Braun
2	Blanc - White - Weiss
3	Bleu - Blue - Blau
4	Noir - Black - Schwarz

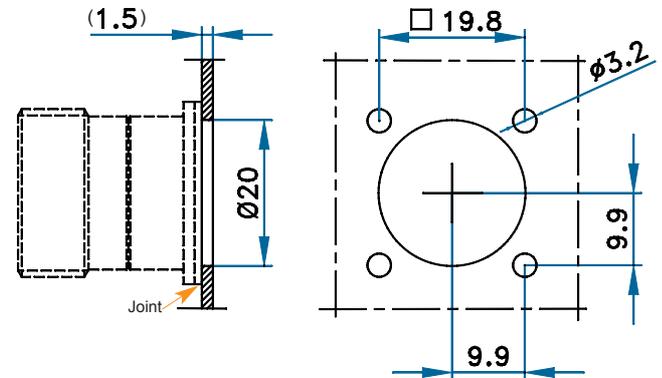


Embase M23

Embase carrée TT (Trous Taraudés)



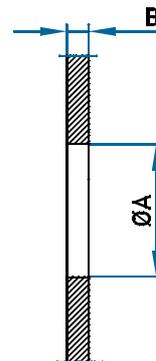
Embase carrée TL (Trous Lisses)



Embase M12

Fixation pour embase ronde par écrou -Préparation de la paroi support d'embase
Circular receptacle installation - Cutout dimensions
Einbau der runden Gerätedose - Vorbereitung des Ausschnitts

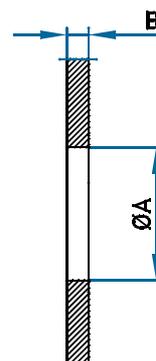
	Ø A	B Maxi embase femelle	B Maxi embase mâle
Pg9	Ø15,5	≈ 7,5	≈ 4,5
Pg11	Ø18,9	-	≈ 4



Embase M8

Fixation pour embase ronde par écrou -Préparation de la paroi support d'embase
Circular receptacle installation - Cutout dimensions
Einbau der runden Gerätedose - Vorbereitung des Ausschnitts

	Ø A	B Maxi
M8 - N°1 Montage de l'extérieur	Ø8,3	≈ 5,5
M10 - N°2 Montage de l'intérieur	Ø10,3	≈ 4,3



Sommaire - Contents - Inhaltsangabe

M27

- Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften.....	97
- M27 droit parallélépipédique - Straight M27 - Gerade M27	97

M23

- Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften.....	73 - 75
- M23 droit parallélépipédique - Straight M23 - Gerade M23	98
- M23 droit cylindrique - Straight M23 - Gerade M23	99
- M23 coudé cylindrique - Angled M23 - Abgewinkelter M23	99

M12

- Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften	87 - 89
- M12 droit cylindrique - Straight M12 - Gerade M12	100
- M12 droit blindé cylindrique - Shielded M12 - Geschirmt M12	101

M27 - M23 - M12

- Accessoires - Accessories - Zubehöerteile	102 - 105
- Contacts de rechange - Contacts - Kontakte.....	105
- Câblage et Sertissage - Crimping - Crimpen.....	105 - 108
- Notice de montage.....	109 - 110